

२ थिस्सलोनिकी

ब्रेक्ब मुरः एको चिठी पावल थिस्सलोनिकी आन कली आ नोले ब्रेक्शो चिठी बाक्ब।

गेना ब्रेक्शो: थिस्सलोनिकी डा थमा सुइक्ब आन कली डोंइती ब्रेक्शो चिठीम ब्रेक्शो खोदेंशो बाक्तेक्म। पावल सिल्वानस नु तिमोथी बाक्शो कोरिन्थ सहरम बाक्शो बाक्त। मोपतीके एको चिठी ५३ ए. डी. डा बर्स डा नोले डा महिनाम ब्रेक्शो बाक्ब, दे मिन्नीम।

मार ब्रेक्शो: डोंइती डा चिठीम नोले थिस्सलोनिकी डा थमा सुइक्बम रिम्शो पाम्तेक्म हना यो, का निक्शी चहि हेंथे पाम्तेक्म। मुल पावलमी ग्रुम्तीक डा शेंब कली थमा सुइक्ब आन कली गेय रिम्शो पचा कली ठीक सेल्चा माल्ब, दे ब्रेक्शो बाक्ब।

डोंइती डा लोव़

१ गो पावल नड। सिल्वानस नु तिमोथी यो गो नु बाक्नीस। गो इं आफ परमप्रभु यावे नु प्रभु येसु खीस्त कली थमा सुइक्ब थिस्सलोनिकी सहर डा इन कली चिठी ब्रेक्ताक्ड।
१थिस्सलोनिकी १:१

२ इं आफ, परमप्रभु यावे नु प्रभु येसु खीस्तमी इन कली शिशी पा, इन थुं नाइशशा बाक्चा गेम्सेक्ल।

श्येतम खोइल थेक्शा बाक्शो

३ आइ लोक्बपुकी, इन कली मिम्शा, परमप्रभु यावे कली “गे रिम्शो पाइब बाक्नीनी” देंचा ठीक बाक्ब। मारदे हना इन थमा सुइक्तीके हु बारशा, इन दाक्मुतीक यो बारना बारन लाइब।
१थिस्सलोनिकी १:२-३

४ मोदेंशो दुम्शा, गेपुकी खेदा पचा पुंझीशा, श्येत फाल्शोमी खोइल थेक्शा थमा सुइक्ब बाक्नीनी, दे गोपुकीमी परमप्रभु

यावे कली थमा सुइकब आन गुम्तीकेमी इन पर्बम ग्येरशो लोव्र
पाइनीकी। २कोरिन्थी ७:४

५ गेपुकी परमप्रभु यावे आ राज्यम शिरशो मुर दुम्तीनी। मिनु मेको
राज्य आ पर्बम श्येत जाइनीनी। परमप्रभु यावेमी इन कली श्येत
जचा गेप्तु हना यो, ठीक निसाफ पाइब बाकब। फिलिष्पी १:२८

निसाफ पची नाक्त

६ परमप्रभु यावेमी थमा पा इन कली श्येत गेब आन कली क्येकक
लेप्ब। रोमी १२:१९; प्रकाश १८:६-७

७ गे श्येत जाइब इन कली नु आंड कली इं थुं नाइकचा गेब। गेना
थुं नाइकचा गेब देंशा हना, प्रभु येसु नु आ सक्ति पाइशशो स्वर्ग डा
गेय पाइबपुकी सरीड रे ग्रूची ना इं थुं नाइकचा गेब। मत्ती १६:२७;
मत्ती २५:३१-४६; १थिस्सलोनिकी ४:१६

८ मेको नु हुरुर पा ब्रशो मी सरीड रे यीब। प्रभुमी परमप्रभु यावे
कली मतुइकब नु आ ग्येरपाइब लोव्र मटीब आन कली क्येकक
लेप्ब। रोमी २:८

९ मेको मुरपुकी गेना हना यो साम्सीशो दुम्शा, प्रभु आ कुल
मताइनीम। आ सक्ति डा छेडछेड यो मताइनीम।

१० थमा सुइकबपुकी चहिं आ जाकची नाक्त आ नें ठेयब सेल्शा,
थमा सुइकब नेल्लेमी आ छेडछेड तशा छक लाकनीम। मारदे हना
गेपुकी आंड शेंशो लोव्र थमा सुइकतीनी।

११ मोपतीके गो इन पर्बम प्रार्थना पना पन बाकनीकी। परमप्रभु
यावेमी इन कली ब्रेशशा, आ ब्रेशशो शिरशो सेल्ल, दे गोपुकीमी
गेना हना यो, पुङ्गना पुङ्गन बाक्नीकी। इन रिम्शो पतीके नु इन थमा
सुइशशो डा गेय आ सक्तिमी पपदल।

१२ मो दुम्शा, इं प्रभु येसु आ नें इन पर्बम ठेयब सेल्नीम। गेपुकी
आ मुर दुम्शा, मान ताइनीनी। मेको इं परमप्रभु यावे नु प्रभु येसु
ख्रीस्त आस शिशी डा गेय बाकब।

2

યેસુ ખ્રીસ્ત યિચા આ પર્બમ

૧ આંડ લોકબપુકી, ઇં પ્રભુ યેસુ ખ્રીસ્ત યિશા, ગોપુકી નુ ગુમ્ચા આ પર્બમી ૧થિસ્મલોનિકી ૪:૧૩-૧૭

૨ ઇન થું મક્યન | સોક્તીમી કોંઇતાકવ દેંખુ પાઇનીમ | આંડ બ્રેકશો ચિઠી જાકત, દેંખુ પાઇબમી “પ્રભુ આ નાકત જાકશા નુષ્ટ” દે લોવ્ર પામ્તેકમ હના યો, થમા મસુતીન | ૨પત્રુસ ૩:૧૫-૧૬

૩ ઇન કલી દૂલી શેંતીકે શેંબ આન કલી થમા મસુતીન | મારદે હના પ્રભુ યેસુ ખ્રીસ્ત આ નાકત જાકચા ક્યેડા ડોંઇતી પરમપ્રભુ યાવે કલી મટિથુ નેલ્લ ક્યેડા મરિમ્શો પાઇબ કા ગૂબ | મેકો કલી જામ્શા લાઇબ આ તૌ યો દેંનીમ | ૧તિમોથી ૪:૧; ૧યુહન્ના ૨:૧૮

૪ મેકોમી “માનેચા ડા મારેઝ મબા” દેંબ | પરમપ્રભુ યાવે નુ માનેચા ડા થોવ્રક આન ક્યેડા આંમ કલી ઠેયબ સેલ્શા, પરમપ્રભુ યાવે આ ખિંમી નિશશા “ગો કા લા પરમપ્રભુ યાવે નંડ” દેંબ | દાનીએલ ૧૧:૩૬; મત્તી ૨૪:૧૫

૫ ગેપુકી નુ બાકડાનુ, ઇન કલી મોદેશો લોવ્ર પાતા | ગેપુકી આં શેંશો મમિન્નીની?

૬ મેકો નેલ્લ ક્યેડા મરિમ્શો પાઇબ કલી તેકબ કલી તુઝકનીની | મેકો તેકબમી મેકો કલી દેંશો ના લા ગૂચા ગેબ |

૭ આ મરિમ્શો ગેય ચહિં મુલ બાકબ | તન્ન મતાંઇસીબ | તેકબ મયાકસે સમ્મ મેકો ગ્રૂને મચાપ્બ |

૮ નેલ્લ ક્યેડા મરિમ્શો પાઇબ ગૂચા તવા નોલે, પ્રભુ યેસુમી આ જાકશો નુ આ મુઝશોમી સાઇકબ | યસૈયા ૧૧:૪; પ્રકાશ ૧૯:૧૫, ૨૦

૯ મેકો નેલ્લ ક્યેડા મરિમ્શો પાઇબમ ચહિં સૈતાન આ સક્તિ તશા, ચિન્ડ નુ છક લાકચા ડા ગેય પરખુ પાઇબ | મત્તી ૨૪:૨૪; પ્રકાશ ૧૩:૧૧-૧૪

૧૦ જામ્શા લાઇબ આન કલી જોલ શેંબ | મારદે હના મેકોપુકીમી થમા શેંતીક નેંચા મદાકતેમ | મિનુ પાપ રે બ્રોંઇતીક તાકચા મદાકતેમ |

11 परमप्रभु यावेमी मेको आन कली दूली शेंतीक थमा सुइकपाइकब । २तिमोथी ४:४

12 दूली शेंतीक थमा सुइकबपुकी जाम्शा लाइनीम । मारदे हना थमा लौङ्ग थमा मसुइकथु, मदुम्शो गेय दाकताकमे ।

थमा शेंतीकेमी बाकचा

13 प्रभु आ दाकशो लोकबपुकी, गोपुकीमी गेना हना यो इन कली मिम्शा, परमप्रभु यावे कली “गे रिम्शो पाइब बाकनीनी” देनीकी । मारदे हना परमप्रभु यावेमी इन कली डोँइती रे आ मुर दुम्नीम, दे योवतु । दोपा आ मुर दुम्नीनी देंशा हना, परमप्रभु यावे आ सोकतीमी इन कली पाप रे डोन वोइशशा, थमा शेंतीके थमा सुइकपाइकतु । रोमी ८:३०

14 गोपुकीमी इन कली ग्येरपाइकब लोङ्ग पकानु, मेकोमी इं प्रभु येसु ख्रीस्त आ छेडछेड पाइशशो मुर दुम्मल, दे इन कली ब्रेत्ताकव ।

15 आँइ लोकबपुकी, खोइल थेकशा बाककीन । आँइ शेंशो मप्रोनीन । गो शोव्रम शेंशो नु चिठीम ब्रेकशा शेंशो मप्रोनीन । २थिस्सलोनिकी ३:६

16 इं प्रभु येसु ख्रीस्त नु इं आफ परमप्रभु यावे आस शिशीमी इं कली दाकशा, गेना हना यो थुं बारपाइशशा, रिम्शो आस गेम्ताकस ।

17 इन थुं बारपाइशशा, इन कली रिम्शो गेय नु रिम्शो लोङ्ग पचा गेम्सेकल ।

3

पावलमी प्रार्थना पुँइशो

1 मिनु आँइ लोकबपुकी, आँइ कली मिम्शा, प्रार्थना पने । आँइ पर्बम परमप्रभु यावे कली मार पुँचा देंशा हना, इन दातेमी खोदेंशो पा, प्रभु आ लोङ्ग तेइ तेइ साव सुव ब्रशा लल । एफिसी ६:१८-१९; कलस्सी ४:३; १थिस्सलोनिकी ५:२५

2 ਗੋਪੁਕੀ ਦੂਲੀ ਪਾਇਬ ਨੁ ਮਰਿਸ਼ੋ ਸੁਰ ਰੇ ਬ੍ਰੋਂਝਚਾ ਤਕਲ, ਦੇ ਪ੍ਰਾਰਥਨਾ ਪਨੇ। ਮਾਰਦੇ ਹਨਾ ਮੇਕੋਪੁਕੀ ਥਮਾ ਮਸੁਝਕਬ ਬਾਕਨੀਮੀ।

3 ਪ੍ਰਭੁਮੀ ਚਹਿਂ ਇਨ ਕਲੀ ਦਾਕਸ਼ਾ ਮਪ੍ਰੋਂਝਬ। ਇਨ ਥੁੰ ਬਾਰਪਾਇਕਬ। ਮਰਿਸ਼ੋ ਰੇ ਭੋਨ ਵੋਝਸ਼ਾ, ਇਨ ਕਲੀ ਕੋਵਰਬ। ੧ਥਿਸ਼ਸਲੋਨਿਕੀ ੫:੨੪; ਯੂਹਨਾ ੧੫:੧੭

4 ਗੋਪੁਕੀਮੀ ਇਨ ਕਲੀ ਮਾਰ ਦੇਂਕਾ, ਮੇਕੋ ਪਨਾ ਪਨ ਬਾਕਸ਼ਾ, ਨੋਲੇ ਧੋ ਪਾਇਨੀਨੀ। ਪ੍ਰਭੁਮੀ ਇਨ ਕਲੀ ਵਾਰਚ ਪਾਇਬ, ਦੇ ਤੁਝਕਨੀਕੀ। ੨ਕੋਰਿਨਥੀ ੭:੧੬; ਗਲਾਤੀ ੫:੧੦

5 ਪ੍ਰਭੁਮੀ ਇਨ ਕਲੀ ਪਰਮਪ੍ਰਭੁ ਧਾਰੇ ਆ ਦਾਕਤੀਕੇ ਨੁ ਖੀਸ਼ਤ ਆ ਫਾਲਤੀਕ ਰੂਪਪਦਲ।

ਗੇਯ ਮਪਥੁ ਮਬਾਕਚਾ

6 ਆਂਡ ਲੋਕਬਪੁਕੀ, ਗੋਪੁਕੀਮੀ ਇੱ ਪ੍ਰਭੁ ਧੇਸੁ ਖੀਸ਼ਤ ਆ ਨੇਮੀ ਇਨ ਕਲੀ ਮਾਰ ਦੇਂਨੀਕੀ ਦੇਂਸ਼ਾ ਹਨਾ, ਗੇਪੁਕੀ ਨੁ ਬਾਕਸ਼ੋ ਲੋਕਬ ਸੁ ਸੁਮ ਗੇਯ ਪਚਾ ਮਦਾਕਥੁ ਬਾਕਮਾ, ਮੋਦੇਸ਼ੋ ਧਾ ਆਂਡ ਸ਼ੇਂਸ਼ੋ ਮਟੀਮੇ, ਮੇਕੋ ਨੁ ਕਾਇ ਮਬਾਕਕੀਨ। ੧ਥਿਸ਼ਸਲੋਨਿਕੀ ੨:੧੫; ਮੜੀ ੧੮:੧੭; ਰੋਮੀ ੧੬:੧੭

7 ਗੇਪੁਕੀ ਦੋਪਾ ਆਂਡ ਖੋਦੇਂਸ਼ੋ ਦੁੰਚਾ ਮਾਲਨੀਨੀ, ਮੇਕੋ ਆਂਮਾ ਤੁਝਕਨੀਨੀ। ਇਨ ਦਾਤੇਮੀ ਬਾਕਕਾਨੁ, ਸ਼ੁਸ਼ ਗੇਯ ਪਾਇਤਕ। ੧ਥਿਸ਼ਸਲੋਨਿਕੀ ੧:੬

8 ਸੁਝ ਆਨ ਕੇ ਮੋਸ਼ ਮਜਕ। ਗੋਪੁਕੀਮੀ ਨਾਕਦੋ ਨਾਕਤ ਮਦੇਂਥੁ, ਸੁਝ ਕਲੀ ਇਯੇਤ ਮਗੇਚਾ, ਦੇ ਗੇਯ ਪਨਾ ਪਨ ਬਾਕਤਕ। ੧ਥਿਸ਼ਸਲੋਨਿਕੀ ੨:੯

9 ਮੋਸ਼ ਜਚਾ ਅਧਿਕਾਰ ਬਾਕਤ ਹਨਾ ਧੋ, ਦੋਪਾ ਰਿਸ਼ੋ ਪਚਾ ਇਨ ਕਲੀ ਕੌਂਝਚਾ, ਦੇ ਮੋਦੇਸ਼ੋ ਪਾਇਤਕ। ਮੜੀ ੧੦:੧੦; ਪ੍ਰੇਰਿਤ ੨੦:੩੫; ਫਿਲਿਪੀ ੩:੧੭

10 ਗੋਪੁਕੀਮੀ “ਸੁਮੀ ਗੇਯ ਮਪਾਇਬਾ, ਮੇਕੋਮੀ ਜਚਾ ਮਤਵਲ” ਦੇ ਭੋਙਿਤੀ ਰੇ ਗੇਪੁਕੀ ਨੁ ਬਾਕਸ਼ਾ ਦੇਂਤਕ।

11 ਇਨ ਦਾਤੇਮੀ ਕਾ ਨਿਕਸ਼ੀਮੀ ਕਾਇ ਗੇਯ ਮਪਥੁ, ਹਿਰਸ਼ਾ ਗਾਕਸ਼ਾ ਮੋ ਬਾਕਨੀਮ, ਦੇਂਸ਼ੋ ਨੇਂਤਕ।

१२ गोपुकीमी मोदेंशो मुर आन कली प्रभु येसु ख्रीस्त आ नेमी “रिम्शो गेय पने। आंम आंम जचा थोवक जशा बाक्कीन” दे अरेनीकी। १थिस्सलोनिकी ४:११

१३ आंड लोक्बपुकी, रिम्शो गेयं पचा कली गेनायो मदने। गलाती
दृः३

१४ मिनु सु सुमी आँइ ब्रेक्शो लोक्ख मटीमे, मेको आन कली
तुइश्शा वोतीन। मिनु मेकोपुकी नु मबाक्कीन। मोदेंशो पशो तशा,
मेको मर्पुकी मने दोक्नीम।

१५ मोदेंशो पशा यो, मेको मुर कली जोरी सत्र खोदेंशो
पा ममिम्तीन। थमा सुइकब लोकब कली खोदेंशो अर्ती गेने।
१थिस्सलोनिकी ५:१४

नोले डा लोक

१६ थुं नाइकचा गेब प्रभुमी दोदेंशो बाक्तीनी हना यो, इन कली
गेना हना यो थुं नाइकचा गेवल। प्रभु गेपुकी नेल्ल नु बाकल। यूहन्ना
१४:२७

‘१७ गो पावलमी एको चिठी आंमान ब्रेक्ताकड। तेको चिठी ब्रेक्ताकड हना यो, ओदेब ब्रेक्नुड, दे तुइकनीनी। १कोरिन्थी १६:२१; गलाती ६:११; कलस्सी ४:१८

18 इं प्रभु येसु ख्रीस्त आ शिशी गेपुकी नेल्ल नु लील।

परमप्रभु यावे आ लोकः

Bible in Sunwar (NP:suz:Sunwar)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Sunwar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9789937101646

The Bible without Deuterocanon

in Sunwar

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
27cd6a1c-0244-5add-a4e8-b4f0e5104473